Termeni și condiții generale pentru dezvoltarea de software personalizat pentru client
(Versiunea: 1 iunie 2023)

1. ***Principii:*** Acești Termeni și condiții generale pentru dezvoltarea de software personalizat pentru client ("SW-GTC") completează Termenii și condițiile generale de livrare și servicii ("GTC") (disponibile la www.wago.com) și oferta societății WAGO care citează ("WAGO") și se aplică tuturor serviciilor de dezvoltare de software personalizat pentru client furnizate de WAGO către client ("Client"). În cazul unor conflicte între GTC și SW-GTC, SW-GTC va avea prioritate, în timp ce termenii neconflictuali din GTC continuă să se aplice. Termenii și condițiile de achiziție conflictuale sau alte condiții ale Clientului nu se aplică, inclusiv în cazul în care WAGO execută serviciile de dezvoltare fără rezerve și în cunoștință de cauză, cu excepția cazului în care WAGO și-a dat în mod expres consimțământul în scris (confirmările de comandă generate automat fără semnătură sunt insuficiente în acest sens). Aceste SW-GTC se aplică, de asemenea, la toate tranzacțiile viitoare cu Clientul privind dezvoltarea de software personalizat pentru Client, chiar dacă nu sunt menționate din nou în mod expres.

Prima secțiune
Dispoziții de bază

2. ***Domeniul de aplicare a performanței:*** Domeniul de aplicare este dezvoltarea software-ului personalizat pentru client ("Software contractual") care trebuie dezvoltat de WAGO în conformitate cu oferta, cu declarația de lucru convenită, inclusiv, de exemplu, specificațiile, rezultatele și calendarul ("Ordinul de lucru") și cu aceste SW-GTC și GTC (toate împreună reprezentând "Contractul"). Cu excepția cazului în care se convine în ordinul de lucru, nu există obligația de a crea documentație software, instrucțiuni de operare, altă documentație sau un program de testare; în cazul în care se convine, se va oferi un sprijin rezonabil pentru punerea în funcțiune și formarea inițială pentru a introduce utilizarea software-ului din contract. Codul sursă va fi furnizat numai dacă acest lucru este oferit în mod expres sau stipulat în scris.

3. ***Specificații:*** Pe baza cerințelor Clientului, WAGO va pregăti o specificație detaliată în cooperare cu Clientul, care va defini cerințele exacte ale Software-ului contractual, inclusiv sarcina (sarcinile) care urmează să fie gestionată(e) de Software-ul contractual, funcționalitățile sale și domeniul de aplicare necesar al performanței sale. După o analiză atentă și aprobarea acestor specificații tehnice și funcționale de către Client (pe care Clientul nu o poate refuza sau amâna în mod nejustificat), WAGO va crea Software-ul contractual în conformitate cu specificațiile convenite, care vor deveni parte a Ordinului de lucru. Prevederile anterioare ale acestei secțiuni 3 se aplică numai în măsura în care WAGO și Clientul au convenit în mod expres asupra pregătirii specificațiilor detaliate de către WAGO; în caz contrar, în ceea ce privește domeniul de aplicare al prestației, se aplică cerințele și dispozițiile incluse în oferta WAGO și, în subsidiar, dispozițiile legale.

4. ***Cooperarea clientului:*** Clientul este obligat să ofere o cooperare rezonabilă pe întreaga perioadă de dezvoltare a software-ului contractual. Cooperarea rezonabilă include în special (dar nu se limitează la) furnizarea la timp a tuturor datelor și informațiilor și a documentației necesare pentru dezvoltarea Software-ului contractual. În cazul în care realizarea dezvoltării nu poate fi finalizată la timp din cauza întârzierii Clientului sau din alte motive, orice dată de finalizare stipulată va fi amânată în consecință. În cazul întârzierilor nerezonabile, WAGO are dreptul de a rezilia contractul pentru un motiv întemeiat; e-mailul este suficient pentru o notificare efectivă de reziliere.

5. ***Acceptare:*** Prevederile legale se aplică la acceptarea Software-ului contractual de către Client, cu condiția ca testul funcțional al Software-ului contractual, necesar pentru acceptare, să aibă loc în termen de două (2) săptămâni de la furnizarea acestuia; rezultatul va fi consemnat într-un protocol de acceptare. În caz contrar, Software-ul contractual este considerat acceptat fără defecte dacă Clientul (a) nu a raportat nicio deficiență către WAGO în perioada menționată mai sus sau (b) a raportat deficiențe care afectează doar în mod nesemnificativ funcția Software-ului contractual sau (c) nu s-a efectuat un test funcțional din motive care se află în aria de responsabilitate a Clientului.

6. ***Cereri de modificare:*** Clientul poate solicita modificări ale specificațiilor convenite în comanda de lucru. În cazul în care Clientul solicită o astfel de modificare, WAGO va depune toate eforturile pentru a implementa modificarea solicitată fără costuri suplimentare pentru Client și fără a întârzia calendarul de dezvoltare. Cu toate acestea, în cazul în care modificarea solicitată va avea, în opinia rezonabilă a WAGO, un impact asupra calendarului planificat sau va duce la costuri suplimentare, atunci (a) WAGO va furniza o ofertă corespunzătoare Clientului și (b) Clientul poate alege fie: (i) să anuleze modificarea solicitată, fie (ii) să solicite WAGO să dezvolte Software-ul contractual cu modificarea solicitată, sub

Public

rezerva noului calendar și/sau a costurilor suplimentare care vor fi suportate de Client. Modificările la specificații vor fi executate numai atunci când o cerere scrisă de modificare (este suficientă o confirmare prin e-mail) a fost executată de către reprezentanții autorizați ai Clientului și ai WAGO.

7. ***Drepturi de utilizare:*** Sub rezerva plății integrale a remunerației convenite și cu condiția ca remunerația să acopere toate costurile de dezvoltare, WAGO transferă Clientului, în conformitate cu următoarele prevederi, dreptul exclusiv și irevocabil de a utiliza, reproduce, îmbunătăți și distribui Software-ul contractual și orice îmbunătățire a acestuia pentru toate tipurile de utilizare cunoscute în prezent, în întreaga lume și pentru o perioadă nelimitată de timp. În cazul în care Software-ul contractual conține, de asemenea, software open source ("OSS"), acest lucru este specificat în fișierul Readme.File al Software-ului contractual (sau în fișierul care corespunde acestuia). Prevalează dispozițiile mai restrictive de utilizare din cadrul licențelor open source; acest lucru nu se aplică în cazul limitărilor de garanție și de răspundere stipulate în licențele open source. Termenii licențelor OSS sunt anexate la Software-ul contractual.

8. ***Drepturi stabilite anterior; excepții de la exclusivitate:*** Fără a aduce atingere secțiunii 7 de mai sus, drepturile asupra descoperirilor, invențiilor, dezvoltărilor și rezultatelor pe care WAGO le deținea deja înainte de contract rămân la WAGO; clientul va primi un drept de bază irevocabil de a le utiliza în domeniul de aplicare menționat mai sus. WAGO rămâne în mod expres îndreptățită să continue să utilizeze, fără limitare, propriile cunoștințe sau cunoștințele angajaților săi legate de dezvoltarea Software-ului contractual, cu condiția ca aceste cunoștințe să fi fost dobândite înainte de data Contractului. Același lucru este valabil și pentru componentele software create în timpul dezvoltării Software-ului contractual care sunt destinate sau potrivite pentru reutilizare în alte relații de afaceri.

9. ***Restricții de utilizare:*** Utilizarea Software-ului contractual este interzisă în zone cu risc special care necesită o funcționare continuă impecabilă și în care utilizarea sau defectarea Software-ului contractual poate avea ca rezultat un risc iminent pentru viață, integritate corporală sau sănătate sau poate cauza daune grave proprietății sau mediului (cum ar fi funcționarea centralelor nucleare, a sistemelor de armament, a aeronavelor și a autovehiculelor).

Secțiunea a doua
Răspunderea pentru defecte și răspunderea generală

10. ***Defecte materiale:*** Clientul este conștient de faptul că, în stadiul actual al tehnologiei, nu este posibil să se dezvolte un software astfel încât acesta să funcționeze întotdeauna fără erori, fie independent, în toate aplicațiile sau în combinație cu alte produse software și/sau hardware. În consecință, nu pot fi excluse erorile în software-ul contractual. Cu toate acestea, există un defect material dacă, la momentul furnizării software-ului contractual, funcționalitățile de bază convenite nu există sau nu funcționează corespunzător.

    În cazul defectelor Software-ului contractual în situația în care WAGO se află în posesia codului sursă și este autorizată să îl modifice, WAGO va remedia, la alegerea sa, orice defecte fie (a) prin furnizarea unei noi versiuni a Software-ului contractual în care doar defectul este remediat, fie (b) prin furnizarea unei actualizări în care, împreună cu alte modificări, defectul nu mai există. În cazul defectelor Software-ului contractual în situația în care WAGO nu se află în posesia codului sursă sau nu este autorizat să îl modifice, WAGO va remedia defectele după cum urmează: dacă WAGO se află în posesia unei actualizări sau dacă poate furniza o actualizare cu un efort proporțional, WAGO va remedia defectele prin furnizarea actualizării. Diagnosticarea și remedierea defectelor vor avea loc, la alegerea WAGO, fie la WAGO, fie la locul de instalare a software-ului contractual. Dacă rectificarea eșuează în cele din urmă, clientul poate rezilia contractul sau poate reduce în mod rezonabil prețul contractului. Revendicările suplimentare sunt excluse, sub rezerva excepțiilor din prevederile privind răspunderea din secțiunea 12.

    Notificările privind defectele trebuie să fie făcute de către client fără întârziere, în scris sau sub formă de text. Clientul poate depune reclamații până la douăsprezece luni de la furnizarea și acceptarea Software-ului contractual în conformitate cu secțiunea 5 din prezentul document. Revendicările pentru defecte sunt disponibile numai atunci când acestea sunt reproductibile.

    Revendicările pentru defecte sunt excluse în cazul (a) uzurii naturale survenite după transferul riscului, (b) utilizării necorespunzătoare (inclusiv nerespectarea specificațiilor din manualul de utilizare a software-ului contractual sau a altor informații privind software-ul contractual sau neefectuarea actualizărilor necesare), (c) manipulării incorecte sau neglijente sau stresului excesiv sau (d) pierderilor bazate pe influențe externe excepționale care nu sunt anticipate în ordinul de lucru. Revendicările pentru defecte sunt excluse în cazul în care în protocolul de acceptare a software-ului

Public

contractual au fost menționate restricții funcționale. În cazul în care Clientul sau un terț întreprinde modificări necorespunzătoare ale Software-ului contractual sau extinde Software-ul contractual prin interfețe, nu se acceptă nicio reclamație pentru astfel de modificări sau extinderi și consecințele care decurg din acestea. Același lucru este valabil și pentru erorile cauzate de instalarea necorespunzătoare, cu excepția cazului în care WAGO a fost responsabil pentru instalare.

11. ***Defecte titlu de proprietate*** WAGO va furniza Software-ul contractual Clientului liber de orice drepturi de proprietate industrială ale terților în țara în care WAGO își are sediul social ("Drepturi protejate"). WAGO este obligată să efectueze cercetări suplimentare de brevete doar cu acordul scris și contra rambursării tuturor costurilor și cheltuielilor. În cazul în care o terță parte face reclamații justificate împotriva Clientului pentru încălcarea Drepturilor Protejate de către Software-ul contractual utilizat conform contractului, WAGO oferă Clientului o rectificare după cum urmează:

    WAGO va trebui, la alegerea și pe cheltuiala sa, (a) să obțină dreptul de a (a) utiliza software-ul contractual, (b) să modifice software-ul contractual astfel încât să nu fie încălcate drepturile protejate, (c) să depună o cerere de anulare sau revocare sau (d) să înlocuiască software-ul contractual cu un software alternativ adecvat. În cazul în care acest lucru nu este posibil pentru WAGO în condiții rezonabile, Clientul poate rezilia sau reduce Contractul. WAGO este responsabil în limitele secțiunii 12.

    Pentru a-și păstra drepturile, clientul este obligat să notifice imediat WAGO în scris sau prin e-mail cu privire la reclamațiile invocate de terți. În acest proces, toate măsurile de apărare și negocierile de soluționare rămân rezervate WAGO. În cazul în care Clientul încetează utilizarea Software-ului pentru a reduce daunele sau din orice alte motive adecvate, Clientul va fi obligat să informeze terța parte că din cauza faptului că utilizarea a fost întreruptă nu poate fi dedusă nicio recunoaștere a presupusei încălcări a drepturilor de proprietate intelectuală.

    Clientul poate depune reclamații până la douăsprezece luni de la furnizarea și acceptarea Software-ului contractual în conformitate cu secțiunea 5 din prezentul document. Revendicările Clientului sunt excluse în cazul în care Clientul este responsabil pentru încălcare, cum ar fi în cazul în care Software-ul contractual este (a) modificat de către Client sau de o terță persoană, (b) utilizat într-un mod infracțional împreună cu livrări care nu au fost furnizate de WAGO, (c) ocazionat de instrucțiuni speciale ale Clientului - cum ar fi caietul de sarcini, specificația cerințelor, descrierea funcțională, instrucțiuni sau alte documente, (d) utilizat în zone excluse sau (e) în cazul în care Clientul a recunoscut o cerere de presupusă încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală față de o terță parte. În astfel de cazuri, Clientul va despăgubi WAGO la prima solicitare pentru orice reclamații ale terților, dacă acestea se încadrează în domeniul de responsabilitate al Clientului.

12. ***Responsabilitate generală:*** WAGO răspunde integral față de Client (a) pentru acte intenționate, fraudă sau neglijență gravă, (b) pentru pierderea vieții, vătămări corporale sau vătămări ale sănătății și (c) în alte cazuri de răspundere juridică obligatorie.

    Pentru o încălcare a obligațiilor contractuale principale (obligații care trebuie îndeplinite în mod absolut pentru executarea corespunzătoare a contractului și pe a căror respectare se poate baza în mod rezonabil clientul) care nu este intenționată sau datorată unei neglijențe grave, răspunderea WAGO este limitată la daunele previzibile tipice pentru acest tip de contracte. În afară de aceasta, răspunderea WAGO (în special pentru daune indirecte și indirecte) este exclusă.

    Dispozițiile de mai sus privind răspunderea generală se aplică și reprezentanților legali, asistenților și agenților utilizați de WAGO.

    O inversare a sarcinii probei nu este asociată cu dispozițiile de mai sus.

13. ***Răspunderea pentru pierderea de date:*** Răspunderea WAGO pentru pierderea de date este limitată la efortul tipic de recuperare care ar fi fost depus dacă s-ar fi făcut în mod regulat copii de siguranță în funcție de riscul implicat. Clientul este responsabil pentru prevenirea problemelor de securitate în ceea ce privește propriile sisteme și date, inclusiv Software-ul contractual găzduit pe calculatorul și sistemele Clientului. Responsabilitatea Clientului include în mod expres protecția de ultimă generație împotriva intrușilor nedoriți, cum ar fi malware, viruși, spyware sau troieni.

    În cazul în care datele unor terțe părți sunt prelucrate sau utilizate de către Client prin sau în legătură cu Software-ul contractual, Clientul este responsabil pentru a se asigura că acest lucru nu încalcă drepturile unor terțe părți. În cazul în care drepturile terților sunt încălcate și terțul depune o reclamație împotriva WAGO, Clientul va despăgubi WAGO în totalitate la prima solicitare.

Secţiunea a treia
Dispoziţii diverse

14. ***Forţa majoră:*** În caz de forţă majoră, care include toate evenimentele imprevizibile, precum şi evenimentele care, dacă ar fi fost previzibile, ar fi fost în afara sferei de influenţă a WAGO, de exemplu, dar fără a se limita la dezastre naturale, cum ar fi inundaţii, furtună, uragane şi taifunuri, precum şi alte fenomene meteorologice severe la scara unei catastrofe, cutremure, fulgere, avalanşe şi alunecări de teren, incendii, epidemii, pandemii şi boli infecţioase (în măsura în care acestea au fost declarate de OMS sau de un minister), război sau condiţii similare, revoltă, revoluţie, lovitură de stat militară sau civilă, insurecţie, blocaje, ordine ale autorităţilor şi ale guvernului, greve, blocaje şi embargouri, WAGO nu va fi răspunzătoare şi este scutită de obligaţiile sale de performanţă pe durata acestor evenimente. Acelaşi lucru este valabil şi în cazul în care WAGO suferă perturbări operaţionale nerezonabile din cauza atacurilor terţilor asupra sistemului informatic, dacă acestea nu au putut fi prevenite în ciuda exercitării unei atenţii standard obişnuite. Dreptul legal al Clientului şi al WAGO de a rezilia contractul pentru motive întemeiate rămâne neafectat.

15. ***Legea aplicabilă şi jurisdicţia:*** Se aplică legea aplicabilă la sediul social al societăţii WAGO care execută contractul, în timp ce dispoziţiile privind conflictul de legi şi Convenţia ONU privind contractele de vânzare internaţională de mărfuri sunt excluse. Se convine că locul de jurisdicţie este sediul social al societăţii WAGO care execută contractul, cu excepţia cazului în care legea imperativă prevede altfel.

16. ***Atribuire:*** Cesiunea contractului sau a drepturilor sau obligaţiilor individuale care decurg din acesta necesită consimţământul prealabil scris al celeilalte părţi, care nu va fi refuzat în mod nejustificat.

17. ***Altele:*** Nu au fost încheiate acorduri secundare. Pentru a fi valabile, modificările şi completările la prezentele SW-GTC trebuie să fie în formă scrisă. Acest lucru se aplică şi în cazul unei modificări a acestei cerinţe privind forma scrisă. În cazul în care una dintre dispoziţiile prezentelor SW-GTC este sau devine invalidă sau inaplicabilă, acest lucru nu va afecta validitatea celorlalte dispoziţii. Dispoziţia în cauză este înlocuită cu o dispoziţie eficientă şi aplicabilă care se apropie cel mai mult de obiectivele urmărite de dispoziţia în cauză. Acelaşi lucru se aplică şi în cazul oricăror omisiuni contractuale.